

Déclaration UE de conformité / EU declaration of conformity

DC Ex20/NAEV30-.../RevC

CREATION (Rev A) : 24/04/2016 - REVISION C : 30/03/2020



Module de traitement logique

Logic processing module

NAEV30-...

CE 0081



Attestation d'examen CE de type
EC type examination certificate

I (M1) [Ex ia Ma] I

II (1) G D [Ex ia Ga] IIC - [Ex ia Da] IIIC

LCIE 00 ATEX 6034 X

Nous déclarons que les appareils destinés à être mis sur le marché désignés ci-dessus et les variantes représentatives de la gamme, ayant fait l'objet de l'attestation d'examen CE de type mentionnée ci-dessus, fabriqués en respect de notre système qualité notifié - n° LCIE 00 ATEX Q 8006 - (conformément à l'annexe IV de la directive 2014/34/UE) délivré par le LCIE- 33 av du Général Leclerc 92266 Fontenay aux Roses France, satisfont aux exigences des directives :

We declare that the equipment designed to be placed on the market described above and variations representative of the range of products, that have received the EC type-examination certificate mentioned above, manufactured according to our notified quality system - nr LCIE 00 ATEX Q 8006- (in accordance with Annex IV of directive 2014/34/EU) issued by the LCIE- 33 av du Général Leclerc 92266 Fontenay aux Roses France, satisfy the provisions of directives :

• 2014/34/UE portant sur les appareils destinés à être utilisés en atmosphères explosives, pour cela les normes suivantes ont été prises en compte lors de l'attestation CE de type :

✓ EN 60079-0:2009 + ✓ EN 60079-11:2007

✓ EN 61241-0:2009 + ✓ EN 61241-11:2007

• 2014/34/EU about equipment for use in the explosive atmospheres, in accordance with the following standards when the EC type examination certificate was established :

I (M1) [Ex ia Ma] I – II (1) G [Ex ia Ga] IIC

II (1) D – [Ex ia Da] IIIC

T° ambiante / Ambient T° : -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Néanmoins le respect du référentiel normatif en vigueur à la date de la présente déclaration n'impacte pas le produit :

Nevertheless the respect of current standards at the hereby declaration has no impact on the product :

✓ NF EN 60079-0:2012 + A11:2013

• 2014/30/UE portant sur la compatibilité électromagnétique (CEM), pour cela les normes suivantes ont été prises en compte :

✓ NF EN 60079-11:2012

• 2014/30/EU about electromagnetic compatibility (EMC) in accordance with the following standards :

✓ EN IEC 61326-1:2019

• 2011/65/UE portant sur la restriction de certaines substances dangereuses (ROHS)

• 2011/65/EU about restriction of hazardous substances (ROHS)

et sa Directive déléguée / and its Delegated directive 2015/863

Identification et traçabilité

Les produits NAEV30-... sont identifiés par un numéro de série individuel qui permet la traçabilité. Ce numéro (6 chiffres), associé à l'année, est inscrit sur une étiquette portant la référence complète de l'appareil.

Identification and traceability

The products NAEV30-... are identified by an individual serial number, which permits traceability. This number (6 digits), with the year number, is written on a label with the complete reference of the product.

Recommandations expresses en cas de relivraison

Ce produit est un matériel pour atmosphères explosibles. A ce titre, et en respect de la directive ATEX 2014/34/UE, des dispositions doivent être prises pour assurer la traçabilité ascendante et descendante.

Notre système qualité notifié ATEX assure cette traçabilité jusqu'au premier point de livraison.

Sauf dispositions écrites contractuelles contraires, toute personne assurant une relivraison de ce matériel s'engage à mettre en place un système permettant une éventuelle procédure de rappel de matériel non conforme pour une durée de 10 ans après la livraison.

Specific recommendations in case of successive deliveries

This product is an electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. Therefore, according to 2014/34/EU directive, arrangements have to be made to insure down stream and up stream traceability.

Our notified ATEX quality system insures this traceability up to the first delivery point.

Except where otherwise specified written contractual provisions, everybody involved in the successive delivery of the present equipment, commits himself to manage a system able to secure a possible recall procedure in case of non conform equipment for a period of 10 years after delivery.

Garantie et responsabilité

Même hors période de garantie, seule la société A puissance 3 est autorisée à effectuer les réparations ou modifications d'un de ses produits ayant fait l'objet de l'établissement d'une attestation d'examen CE de type. A puissance 3 dégage sa responsabilité, dans le cas du non-respect de cette clause.

La mise en oeuvre du matériel sera réalisée en respect de la norme EN60079-14

Warranty and liability

Even after the warranty period, only A puissance 3 has the authority to modify or repair an electrical apparatus covered by EC type examination certificate. If this clause is not adhered to, A puissance 3 can no longer be held liable.

The equipment will be fitted regarding the requirements of EN60079-14 standard

Saucats, le 30/03/2020

Philippe COEURQUETIN
Direction Technique – personne autorisée ATEX
ATEX products technical manager

1, Allée de Migelane - ZA Les Pins Verts
33650 SAUCATS FRANCE

Tél : +33 (0)5 57 97 17 97

e-mail : contact@ap3.fr www.apuissance3.com



MESURE INDUSTRIELLE


Notice d'instruction ATEX / ATEX instructions for safe use

Aide à la compréhension du marquage et à l'installation

Module de traitement logique comportant :

- une fonction d'excitation de récepteurs à sécurité intrinsèque,
- une fonction de conditionnement des détecteurs de proximité ou de contacts placés en zone dangereuse

Marquage :

CE 0081  II (1) G D - [Ex ia Ga] IIC - [Ex ia Da] IIIC
I (M1) - [Ex ia Ma] I
T° ambiante / Ambient T° : -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Conditions spéciales pour une utilisation sûre

L'appareil est un matériel associé de sécurité intrinsèque.

Il ne doit pas être placé en atmosphères explosibles.

Les connecteurs A, B, C, D ne doivent être raccordés qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque ou conformes au paragraphe 5.7 de la norme EN60079-11:2012 ; ces associations doivent être compatibles vis à vis de la sécurité intrinsèque.

Température ambiante d'utilisation : de -20°C à +60°C.

Help for understanding marking and to carry out installation

Logic processing module made up of :

- one excitation function of intrinsically safe reception.
- one conditioning function of the proximity detectors or contacts used in hazardous area

Marking :

Special conditions for safe use

The equipment is an intrinsically safe associated apparatus. It must not be installed in potentially explosive atmospheres.

The A, B, C, D terminal blocks must only be connected to an IS certified material or to a material which complies with 5.7 paragraph of the EN60079-11:2012 ; these associations must be compatible as far as intrinsic safety is concerned.

Operating ambient temperature: from -20°C to +60°C.



industriel meters
industrielle messung

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés : Specific parameter of the type(s) of protection concerned :

	Sans commun entre voies sur les modèles					without common between channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
Pour les modèles NAEV30-DI... (entrées logiques) For models NAEV30-DI... (digital inputs)	DI.N-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI2NAP-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI2ND-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI2H-...	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
	DI.C-...	10	22	55	3000	60	20000	220	100000	450
	Avec un commun pour 2 voies sur les modèles					with a common between 2 channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
	DI.N-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450
	DI2NAP-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450
	DI2ND-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450
DI2H-...	10	11	27,5	3000	60	20000	220	100000	450	
DI.C-...	10	22	55	3000	18	20000	68	100000	140	
Avec un commun pour 4 voies sur les modèles					with a common for 4 channels					
NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)	
DI4N-...	10	11	27,5	3000	18	20000	68	100000	140	
DI4C-...	10	22	55	3000	4	20000	15	100000	33	
Pour les modèles NAEV30-DO... (sorties logiques) Models NAEV30-DO... (digital outputs)	Sans commun entre voies sur les modèles					without common between channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
	DO.B-A...	26	86	560	99	4	770	15	2600	33
	DO.C-A...	26	95	760	68	3,5	569	13	1850	26
	DO.D-A...	26	28	260	38	30	347	120	1100	240
	DO.H-C024	26,3	102	670	97	3	740	12	2510	25
	DO.L-C024	26,3	31	200	97	30	740	120	2510	240
	Avec un commun pour 2 voies sur les modèles					with a common between 2 channels				
	NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
	DO2B-A...	26	86	560	99	0,4	770	5	2600	10
DO2C-A...	26	95	760	impossible	impossible	569	4	1850	8	
DO2D-A...	26	28	260	38	10	347	40	1100	80	
DO.H-C024	26,3	102	670	impossible	impossible	740	3,5	2510	7	
DO.L-C024	26,3	31	200	97	9	740	32	2510	74	
Avec un commun pour 4 voies sur les modèles					with a common for 4 channels					
NAEV30-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)	
DO4H-C024	26,3	102	670	impossible	impossible	740	0,3	2510	1,2	
DO4L-C024	26,3	31	200	97	2	740	8,5	2510	17	

Pour les modèles NAEV30-DO-0/CSI ou NAEV30-DO-0/P/MIC

For models NAEV30-DO-0/CSI or NAEV30-DO-0/P/MIC

Ui ≤ 30V	Ii ≤ 100mA	Pi ≤ 750 mW	Ci ≈ 0nF	Li ≈ 0mH
----------	------------	-------------	----------	----------

Pour les modèles NAEV30-BSI-C024-YT-SP (connecteur A ou B) ou NAEV30-NOMAD-C024-0 (connecteur A et entre C+ et B-)

For models NAEV30-BSI-C024-YT-SP (terminal A or B) or NAEV30-NOMAD-C024-0 (terminal A and between C+ and B-)

Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000

Pour les modèles NAEV30-YTED-C024-0

For models NAEV30-YTED-C024-0

NAEV30- YTED-...	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co - IIC (nF)	Lo - IIC (mH)	Co - IIB (nF)	Lo - IIB (mH)	Co - IIA (nF)	Lo - IIA (mH)
Connecteur A ou B	10	11	27,5	3000	200	20000	800	100000	1000
Connecteur C	26,3	102	670	97	3	740	12	2510	25

Attention !

Le modèle NAEV30-DO...MA... est couvert par la déclaration Ex20DC/NAEV30-DO...MA... rev C du 31/03/2020

Warning !

The model NAEV30-DO...MA... is listed by the declaration nr Ex20DC/NAEV30-DO...MA... rev C issued 31/03/2020